

ORDINANCE NO. O-15216
(New Series)

MAR 10 1980

APR 7 1980

AN ORDINANCE OF THE CITY OF SAN DIEGO, CALIFORNIA, ORDERING, CALLING, PROVIDING FOR AND GIVING NOTICE OF A SPECIAL ELECTION TO BE HELD IN THE CITY ON JUNE 3, 1980, FOR THE PURPOSE OF SUBMITTING TO THE QUALIFIED VOTERS OF THE CITY OF SAN DIEGO ONE PROPOSITION RELATING TO AN INITIATIVE MEASURE AMENDING SECTION 129.1 OF THE CHARTER OF THE CITY OF SAN DIEGO, THREE PROPOSITIONS RELATING TO AMENDING SECTIONS 10, 12, 23, 92 AND 129 OF THE CHARTER OF THE CITY OF SAN DIEGO AND ONE PROPOSITION RATIFYING AN ORDINANCE AUTHORIZING THE REMOVAL FROM CEMETERY DEDICATION OF 57 ACRES OF THAT PART OF MOUNT HOPE CEMETERY WHICH IS UNDEVELOPED AND IS NOT NEEDED FOR CEMETERY PURPOSES AND IS NORTH OF MARKET STREET.

WHEREAS, at a meeting held on March 10, 1980 the City Council of The City of San Diego adopted Resolution No. R-251355 requesting the Board of Supervisors of the County of San Diego to order the consolidation of a special municipal election to be held on June 3, 1980 with the state-wide primary election to be held on the same date; NOW, THEREFORE,

BE IT ORDAINED, by the Council of The City of San Diego, California, as follows:

Section 1. A special municipal election is hereby called and ordered to be held in the City of San Diego, California, on June 3, 1980, and pursuant to the provisions of Sections 55 and 223 of the Charter of The City of San Diego, the provisions of Section 3 of Article XI of the Constitution of the State of California and the provisions of Sections 34450 and

34459 of the California Government Code dealing with Charter amendments, the Council of The City of San Diego, being the legislative body thereof, hereby proposes and submits to the qualified voters of the City at such special municipal election the following propositions:

PROPOSITION _____

Initiative measure to amend Section 129.1 of Article VIII of the Charter of The City of San Diego to read as follows:

Section 129.1 METHOD FOR PEACEFUL SETTLEMENT OF
POLICE LABOR DISPUTES AND PREVENTION
OF EMPLOYEE STRIKES.

A. DECLARATION OF POLICY.

It is hereby declared to be the policy of The City of San Diego that strikes by employees are not in the public interest and should be prohibited, and that because of the essential nature of services provided to the community by Police Officers a method should be adopted for peacefully and fairly resolving disputes that might otherwise lead to strikes by Police Officers.

B. PROHIBITION AGAINST STRIKES.

No employee of The City of San Diego employed under the civil service provisions of this Charter shall instigate, participate in, afford leadership to a strike against The City of San Diego, or engage in any form of concerted action to withhold service from said City. In the event of any such strike or concerted action against the City, it shall be the duty of the City Manager or other appointing authority to ascertain the identity of

any employee of the City under his jurisdiction who is in violation of the provisions of this section and to initiate dismissal proceedings against such employee in accordance with the applicable provisions of this Charter. Any citizen of the City may file written charges against an employee in violation of the provisions of this section. The appropriate appointing authority shall, upon receipt of such written charges, investigate without delay any such written charge, and forthwith inform said citizen of the findings and action, or proposed action, to be taken thereon.

Appointing authorities shall cause timely hearings to be held for any employees charged hereunder. If the City Manager or other appointing authority, after a hearing, determines that the charges are supported by the evidence submitted, and that the employee willfully engaged in the strike or action, said appointing authority shall dismiss the employee involved, and said person shall not be reinstated or returned to The City of San Diego employment except as a new employee who is employed in accordance with the regular employment practices of the City in effect at that time for the particular position of employment.

No officer, board or commissioner of the City, elected or appointed, shall have the power to grant amnesty to any person charged with a violation of any of the provisions of this section.

Every employee of The City of San Diego employed under the civil service provisions of this Charter on the effective date of this section, and each person employed pursuant to the civil service provisions of this Charter on or after the effective date of this section, shall be furnished a copy and apprised of the provisions of this section and shall make under oath and file in the office of the Civil Service Commission the following declaration:

"I hereby acknowledge receipt of a copy of the provisions of Section 129.1 of the Charter of The City of San Diego and hereby declare that during the term of my employment with said City I shall neither instigate, participate in or afford leadership to a strike against the City or engage in any concerted action to withhold my services from the City."

In the event of any strike or concerted action to withhold service from The City of San Diego by an employee organization, or employees represented thereby, the City Council is hereby prohibited from granting any improvement in wages, hours or working conditions beyond those in effect or last offered to the striking organization or employees represented thereby by the City prior to the commencement of such strike or concerted activity, and is prohibited from considering the granting of any such improvement beyond that which may have been last offered by the City prior to the strike or concerted

activity until the commencement of meet and confer negotiations in the next subsequent calendar year at the time regularly scheduled for commencement under adopted City Council policy governing such negotiations.

Notwithstanding any other provision of this Charter, a dismissal imposed pursuant to this section shall not be appealable to the Civil Service Commission.

C. OBLIGATION TO NEGOTIATE IN GOOD FAITH.

The City, through its duly authorized representatives, shall negotiate in good faith as required by applicable State law with the recognized employee organization for Peace Officers including police trainees of the Police Department (referred to as recognized employee organization), on all matters within the scope of representation as defined by law.

D. RIGHTS OF CITY PRESERVED.

The rights of the City (Management Rights) shall not be within the scope of representation and the City shall not be required or obligated to negotiate such rights.

The rights of the City include but are not limited to the exclusive right to determine the mission of its constituent departments, commissions, and boards; set standards of service; determine the procedures and standards of selection for employment and promotion; direct its employees, take disciplinary action for just cause; relieve its employees from duty because of lack

of work or for other legitimate reasons; maintain the efficiency of governmental operation; determine the methods, means and personnel by which government operations are to be conducted; determine the content of job classifications; take all necessary actions to carry out its mission in emergencies; and exercise complete control and discretion over its organization and the technology of performing its work. The exercise of such rights shall not preclude employees or their representatives from Meeting and Conferring or Meeting and Consulting as required by law with management representatives about the practical consequences that decisions on these matters may have on wages, hours, and other terms and conditions of employment.

Nothing contained herein shall be construed to prevent the City from specifically agreeing to negotiate or consult with the recognized employee organization regarding management rights.

E. IMPASSE RESOLUTION PROCEDURES.

All disputes or controversies pertaining to matters within the scope of representation which remain unresolved after good faith negotiations between the City and recognized employee organization shall be submitted to a three-member Board of Arbiters upon the declaration of an impasse by the City or the recognized employee organization involved in the dispute.

Nothing contained herein shall be deemed to prevent

or prohibit the Board of Arbiters from determining whether the dispute or controversy involves a subject within the scope of representation. Nothing contained herein shall preclude either party from seeking judicial review of such determination by the Board.

1. SELECTION OF BOARD.

Within three (3) days after either party has notified the other, in writing, of the declaration of an impasse and the desire to proceed to arbitration, representatives designated by the City and representatives of the recognized employee organization involved in the dispute shall each select one member to the Board as follows:

a. One member who must be a resident of the City of San Diego shall be selected by the City Council.

b. One member who must be a resident of the City of San Diego shall be selected by the recognized employee organization.

c. The two selected members shall endeavor to agree upon the selection of a third member who must be a resident of the City of San Diego and shall serve as Chairperson of the Board. In the event that the members selected by the City and the recognized employee organization cannot agree upon the selection of the third member within ten (10) days from the date of the declared impasse, then

the California State Conciliation Service shall be requested by either party to provide a list of seven (7) persons who are qualified and experienced as labor arbitrators and residents of the City of San Diego. If the members selected by the City and the recognized employee organization cannot agree within three (3) days after receipt of such list on one of the seven (7) to act as the third member, they shall alternatively strike names from the list of nominees until only one name remains and that person shall then become the third member and Chairperson of the Board.

2. PROCEEDINGS OF BOARD.

Any arbitration convened pursuant to this article shall be conducted in conformance with, subject, and governed by Title 9 of Part 3 of the California Code of Civil Procedure.

At the conclusion of the arbitration hearings, the Board shall direct each of the parties to submit, within such time limit as the Board may establish, a last offer of settlement on each of the issues in dispute. The Board shall decide each issue by majority vote by selecting whichever last offer of settlement on that issue it finds most nearly conforms with those factors traditionally taken into consideration in the determination of wages, hours, and other terms and conditions of public and private employment, including, but not limited

to, changes in the average consumer price index for goods and services, the wages, hours, and other terms and conditions of employment of other employees performing similar services in comparable agencies, and the financial condition of the City and its ability to meet the cost of the award.

After reaching a decision, the Board shall mail or otherwise deliver a true copy of its decision to the parties. The decision of the Board shall not be publicly disclosed and shall not be final until ten (10) days after it is delivered to the parties. During that ten-day period the parties may meet privately, attempt to resolve their differences, and by mutual agreement amend or modify any of the decisions of the Board. At the conclusion of the ten-day period, which may be extended by mutual agreement between the parties, the decision of the Board together with any amendments or modifications agreed to by the parties shall be publicly disclosed and shall be final and binding upon the parties. The City and recognized employee organization shall take whatever action is necessary to carry out and effectuate the award.

The expenses of any Board proceeding pursuant to this article, including the fee for the services of the Chairperson of the Board shall be borne equally by the parties. All other expenses which the parties may incur individually are to be borne by the party incurring such expenses.

F. OTHER METHODS FOR RESOLVING DISPUTES PERMISSIBLE.

Nothing herein shall be construed to prevent the parties from submitting controversies or disputes to mediation, fact finding or other reasonable methods to finally resolve the dispute, should The City of San Diego and the recognized employee organization in the controversy or dispute so agree.

PROPOSITION _____

Amend Sections 10 of Article II and Sections 12 and 23 of Article III of the Charter of The City of San Diego to read as follows:

Section 10. ELECTIONS

Elective officers of the City shall be nominated and elected by all of the electors of the City except that City Council members other than the Mayor shall be nominated and elected by the electors of the district for which elective office they are a candidate.

The regular municipal primary election shall be held on the third Tuesday in September in each odd-numbered year, and the general municipal election shall be held on the first Tuesday after the first Monday in November of the same year, or, if either of these days falls on a legal holiday, then the election shall be held on the next succeeding day which is not a legal holiday; provided, however, that commencing with the year 1984 the elections to the offices of Mayor and City Attorney shall be held every four (4) years. The municipal primary election for these offices shall be held on the same date in each election year as the

California State primary election, and the general municipal election for these offices shall be held on the same day as the California State general election for that year. All other municipal elections which may be held under this Charter shall be known as special municipal elections.

All elective officers of the City shall be nominated at the municipal primary election. In the event one candidate receives the majority of votes cast for all candidates for nomination to a particular elective office, the candidate so receiving such majority of votes shall be deemed to be and declared by the Council to be elected to such office. In the event no candidate receives a majority of votes cast as aforesaid, the two candidates receiving the highest number of votes for a particular elective office at said primary shall be the candidates, and only candidates, for such office and the names of only those two candidates shall be printed upon the ballots to be used at the general municipal election.

At the general municipal election held for the purpose of electing Council members other than the Mayor the electors of each Council district shall select from among the candidates chosen at the primary election in that district one candidate for the office of the Council member whose term expires the succeeding December. At the general municipal election held for the purpose of electing any other elective officer there shall be chosen by all of

the electors of the whole City from among the candidates chosen at the primary one candidate to succeed any other elective officer whose term expires in December succeeding the election.

After the result of an election for any office is declared, or when an appointment is made, the City Clerk, under his hand and official seal, shall issue a certificate therefor, and shall deliver the same immediately to the person elected or appointed, and such person must within ten days after receiving such certificate file his official bond, if one be required for his office, and take and subscribe to the oath of office required of him by this Charter, which oath must be filed with the City Clerk.

Section 12. THE COUNCIL.

The Council shall be composed of nine (9) Council members, including the Mayor, and shall be the legislative body of the City, each of the members of which, including the Mayor, shall have the right to vote upon all questions before it.

At the municipal primary and general election in 1979, a Mayor shall be chosen by the electors for a term of five (5) years. A Mayor shall thereafter be elected for a term of four (4) years in the manner prescribed by Section 10 of this Charter. The Mayor shall hold office for the term prescribed from and after 10 a.m. the first Monday after the first day of December next succeeding his election and until his successor is elected and qualified.

Council members, other than the Mayor, shall be elected at either the municipal primary or the general municipal election held in the odd-numbered years and, except as hereinafter provided, shall hold office for the term of four (4) years from and after 10 a.m. the first Monday after the first day of December next succeeding their election and until their successors are elected and qualified. Upon any redistricting pursuant to the provisions of this Charter, incumbent Council members will continue to represent the district in which they reside, unless as a result of such redistricting more than one incumbent Council member resides within any one district, in which case the City Council may determine by lot which Council member shall represent each district. At the next municipal primary and general elections following a redistricting, Council members shall be elected from those districts not represented and from those districts represented by incumbent Council members whose terms expire as of the general election in said year. If as a result of any redistricting more than a simple majority of the City Council as redistricted shall be elected at either the municipal primary or general elections next following any such redistricting, the City Council prior to any such election shall designate one or more new districts for which the initial councilmanic term shall be two (2) years in order to retain staggered terms for Council members.

Any vacancy occurring in the Council shall be filled from the District in which the vacancy occurs by appointment

by the remaining Council members; but in the event that said remaining Council members fail to fill such vacancy by appointment within thirty (30) days after the vacancy occurs, they must immediately cause an election to be held to fill such vacancy; provided, however, that any person appointed to fill such vacancy shall hold office only until the next regular municipal election, at which date a person shall be elected to serve for the remainder of such unexpired term.

It is the duty of Council members to attend all Council meetings. The Council shall vacate the seat of any Council member who is absent from eight (8) consecutive meetings or fifty percent (50%) of any scheduled meetings within a month unless the absence thereof is excused by resolution of the Council.

Council members, including the Mayor, shall devote full time to the duties of their office and not engage in any outside employment, trade, business or profession which interferes or conflicts with those duties.

No Council member shall be eligible during the term for which he was appointed or elected to hold any other office or employment with the City, except as Mayor or City Attorney and as a member of any Board, Commission or Committee thereof, of which he is constituted such a member by general law or by this Charter.

Section 23. INITIATIVE, REFERENDUM AND RECALL.

The right to recall municipal officers and the powers

of the initiative and referendum are hereby reserved to the people of the City. Ordinances may be initiated; and referendum may be exercised on any ordinance passed by the Council except an ordinance which by the provisions of this Charter takes effect immediately upon its passage; and any elective officer may be recalled from office. The Council shall include in the election code ordinance required to be adopted by Section 8, Article II, of this Charter, an expeditious and complete procedure for the exercise by the people of the initiative, referendum and recall, including forms of petitions; provided that the number of signatures necessary on petitions for the initiation of an ordinance for the consideration of the Council shall be three percent of the registered voters of the City at the last general City election; that for the direct submission of a measure to the people it shall require a petition signed by ten percent of the registered voters of the City at the last general City election; that for a referendum upon an ordinance passed by the Council it shall require a petition signed by five percent of the registered voters of the City at the last general election; that for the recall of an elected officer who is elected by all of the electors of the City, it shall require a petition signed by fifteen percent of the registered voters of the City at the last general City election; and that for the recall of a Council member other than

the Mayor it shall require a petition signed by fifteen percent of the registered voters of the Councilmanic District at the last general City election.

PROPOSITION _____

Amend Section 92, Article VII, of the Charter of The City of San Diego to read as follows:

Section 92. BORROWING MONEY ON SHORT TERM NOTES.

Bonds or notes may be issued in anticipation of the collection of special assessments, and bonds, notes, or registered warrants on the treasury may be issued in anticipation of the collection of taxes, as authorized by the City Council by resolution and shall not be deemed the creation of debt within the meaning of Section 90 of this Article. Bonds, notes or registered warrants on the treasury issued in anticipation of the collection of the taxes of any fiscal year may be issued during each fiscal year and each such bond, note, or warrants shall specify that it is payable out of the taxes of the fiscal year in which issued, and before the close of such year, and shall not bear a higher rate of interest than the maximum rate established by Council resolution within the legal limit, and the total amount of such bonds, notes or warrants, authorized and issued in any fiscal year shall not, in the aggregate, be more than twenty-five (25) percent of the total appropriations of the City for such year. Nothing herein contained shall be construed to authorize the

incurring of an obligation against the municipality in excess of that authorized to be incurred by the Constitution of the State of California.

PROPOSITION _____

Amend Section 129 of Article VIII of the Charter of The City of San Diego to read as follows:

Section 129 REMOVALS, SUSPENSION AND LAYOFFS.

Upon attaining permanent status pursuant to the Rules of the Civil Service Commission, any officer or employee of the City in the classified service, may be removed from office or employment for cause by the appointing authority. Written notice of removal given to any officer or employee, or written notice left at or mailed to his or her usual place of residence, shall be sufficient to put any such removal into effect. The person so notified may, within five days after such notice, demand a written statement of the reasons therefor and the right to be heard before the Civil Service Commission. Upon such demand the appointing authority ordering the removal shall supply the person notified thereof and the Civil Service Commission with a written statement of the reasons therefor, and the Commission shall fix a time and place for a public hearing. Following the public hearing, and such investigation as the Civil Service Commission may see fit to make, the Commission shall report its findings and recommendations to the authority responsible for the removal as specified in the notice. Thereupon the authority making the removal shall make such

final disposition of the matter as may be determined by the Civil Service Commission. The decision of the Civil Service Commission in any such case shall be final. A copy of the written statement of reasons given for any removal, and a copy of any written reply thereto by the officer or employee involved, together with a copy of the decision of the Civil Service Commission shall be filed as a public record in the office of the Civil Service Commission. Prior to attaining permanent status, any officer or employee in the classified service may be removed under those conditions and in the manner specified by the Civil Service Commission.

Any officer or employee of the City in the classified service may be suspended from office or employment for cause or for investigation of misconduct by the appointing authority. Written notice of suspension given to any officer or employee, or written notice left at or mailed to his or her place of residence, shall be sufficient to put any such suspension into effect. The person so notified may, within five days after such notice, demand a written statement of the reasons therefor and a right to appeal said suspension for cause. Upon such demand the officer making the suspension shall supply the person notified thereof and the Civil Service Commission with a written statement of the reasons therefor. The appellant shall be accorded all rights and privileges pursuant to law. The Civil Service Commission shall by rules or

regulations, establish procedures for conducting hearings and/or investigations, and reporting findings and recommendations to the appointing authority. All findings and recommendations in any such case shall be final.

The Civil Service Commission shall promulgate rules and regulations necessary to govern layoffs for lack of funds, lack of work, or insufficient appropriation to meet the salary requirements necessary to maintain existing personnel in any office or department of The City of San Diego.

PROPOSITION _____

Ratification of Ordinance No. O- 15215 (New Series) authorizing the removal from cemetery dedication of fifty-seven (57) acres of that part of Mount Hope Cemetery which is undeveloped and is not needed for cemetery purposes and is north of Market Street, so that said property may be utilized through lease or sale for purposes which are consistent with the Community Plan for said area, or for Naval Hospital purposes, if for any reason the Balboa Park Naval Hospital is not rebuilt in Balboa Park, as follows:

O. 80-245

ORDINANCE NO. O- 15215
(New Series)

AN ORDINANCE AUTHORIZING THE REMOVAL FROM CEMETERY DEDICATION OF FIFTY-SEVEN (57) ACRES OF THAT PART OF MOUNT HOPE CEMETERY WHICH IS UNDEVELOPED AND IS NOT NEEDED FOR CEMETERY PURPOSES AND IS NORTH OF MARKET STREET, SO THAT SAID PROPERTY MAY BE UTILIZED THROUGH LEASE OR SALE FOR PURPOSES WHICH ARE CONSISTENT WITH THE COMMUNITY PLAN FOR SAID AREA, OR FOR NAVAL HOSPITAL PURPOSES, IF FOR ANY REASON THE BALBOA PARK NAVAL HOSPITAL IS NOT REBUILT IN BALBOA PARK.

WHEREAS, pursuant to ordinances enacted by the City Council, Charter provisions of The City of San Diego, and enactments of the Legislature of the State of California, certain real property within the city limits of The City of San Diego has been dedicated and is presently held for cemetery purposes and designated as Mount Hope Cemetery; and

WHEREAS, some fifty-seven (57) acres of such lands so dedicated and presently held for cemetery purposes included within Mount Hope Cemetery, and lying northerly of Market Street, are not presently being used for cemetery purposes; and

WHEREAS, said fifty-seven (57) acres are now lying fallow and it is in the best interests of the people of The City of San Diego that said fifty-seven (57) acres shall be put to an economic and beneficial use; and

WHEREAS, said fifty-seven (57) acres are not needed for cemetery purposes; NOW, THEREFORE,

BE IT ORDAINED, by the Council of The City of San Diego, as follows:

Section 1. The City Manager of The City of San Diego be, and he is hereby authorized and empowered to lease or sell all or portions of that certain undeveloped real property lying northerly of Market Street, and comprising approximately fifty-seven (57) acres, included within the real property presently dedicated and held for cemetery purposes, and known as Mount Hope Cemetery, said fifty-seven (57) acres more or less being more particularly described as follows:

All that portion of pueblo Lot 1347 of the Pueblo lands of San Diego, in the City of San Diego, County of San Diego, State of California, according to Map thereof made by James Pascoe in 1870, a copy of which Map was filed in the Office of the Recorder of said San Diego County, November 14, 1921, and is known as Miscellaneous Map No. 36, described as follows:

Beginning at the intersection of the Westerly line of said Pueblo Lot 1347 with the Northerly line of Market Street, 100 feet wide, as said street is located and established as of the date of this instrument; thence Northerly along said Westerly line of Pueblo Lot 1347 to the South line of the North 38.35 acres of said Pueblo Lot 1347; thence East along said South line of the North 38.35 acres to the Easterly line of said Pueblo Lot 1347; thence Southerly along said Easterly line of said Pueblo Lot 1347 to the Northerly line of said Market Street; thence Westerly along said Northerly line of Market Street to the Point of Beginning.

EXCEPTING THEREFROM, all that portion, if any, lying within Wabash Boulevard and Federal Boulevard as said boulevards are located and established as of the date of this instrument.

Section 2. Any lease or sale of said real property or portions thereof shall be for purposes which are consistent with the Community Plan for said area, as said Plan may be amended from time to time, or for Naval Hospital purposes if for any reason the Balboa Park Naval Hospital is not reconstructed in Balboa Park.

Section 3. Any prior ordinances of the City Council relating to the use of the above described property shall not be affected by this action unless and until the City Council shall take action to affect the same.

Section 4. This ordinance requires ratification by the

voters and being related to elections is of the kind and character authorized for passage on its introduction by Sections 16 and 17 of the Charter.

Section 5. This ordinance shall become effective only after it is affirmatively approved by a two-thirds vote of the qualified electors of the City of San Diego voting at a Special Municipal Election to be held in said City on the 3rd day of June 1980, at which a proposition to ratify this ordinance shall be submitted.

APPROVED: JOHN W. WITT, City Attorney

By _____
Harold O. Valderhaug
Deputy City Attorney

Section 2. The propositions shall be presented and printed upon the ballot and submitted to the voters in the manner and form set out in Section 4 of this ordinance.

Section 3. The polls for this special municipal election shall be open at 7 a.m. (local time) on June 3, 1980, and remain open continuously until 8 p.m. (local time) on the same day at which time the polls shall be closed, except as provided in Section 14436 of the Elections Code of the State of California.

Section 4. Since this election is being consolidated with the statewide primary election and since the Board of Supervisors of the County of San Diego is hereby authorized

to canvass returns of this election, and since only one form of ballot is authorized, the method of voting upon these propositions shall be as provided in the Elections Code of the State of California; and, on the ballots to be used at this special municipal election, in addition to any other matters required by law, there shall be printed substantially the following:

<p>PROPOSITION ____ . INITIATIVE MEASURE AMENDING SECTION 129.1 OF THE CHARTER OF THE CITY OF SAN DIEGO.</p> <p>Establishes impasse resolution procedures to resolve disputes between the City and the recognized employee organization for Police Officers by providing for the submission to a three- member Board of Arbiters of all unresolved disputes or controversies pertaining to matters within the scope of representation.</p>	<p>YES</p>	
<p>Provides for both sides selecting one member of the Board of Arbiters and those two members selecting the third member who becomes the Chairperson. Establishes a procedure for the selection of the third member absent agreement.</p> <p>For each issue submitted, the Board of Arbiters shall select either the final position of the City or the Police organization and each such selection by the Board shall be final and binding upon the parties.</p> <p>Provides that expenses of any Board proceeding shall be borne equally by the parties.</p>	<p>NO</p>	

<p>PROPOSITION _____. CITY OF SAN DIEGO CHARTER AMENDMENTS. AMENDS SECTIONS 10, 12 AND 23 OF THE CHARTER OF THE CITY OF SAN DIEGO.</p> <p>Establishes that Council members shall be nominated and elected by district rather than nominated by district and elected citywide.</p>	YES	
	NO	

<p>PROPOSITION _____. CITY OF SAN DIEGO CHARTER AMENDMENT. AMENDS SECTION 92 OF THE CHARTER OF THE CITY OF SAN DIEGO.</p> <p>Authorizes the City Council to establish the rate of interest within the legal limit that tax anticipation notes may bear and removes present five percent per annum limitation.</p>	YES	
	NO	

<p>PROPOSITION _____. CITY OF SAN DIEGO CHARTER AMENDMENT. AMENDS SECTION 129 OF THE CHARTER OF THE CITY OF SAN DIEGO.</p> <p>Clarifies existing language to expressly provide that upon attaining permanent status, officers and employees in the Classified Service may be removed only for cause and that prior to attaining permanent status, officers and employees in the Classified Service may be removed under those conditions and in the manner specified by the Civil Service Commission.</p>	YES	
	NO	

<p>PROPOSITION _____ . RATIFICATION OF ORDINANCE NO. <u>0-15215</u> (NEW SERIES).</p> <p>Shall Ordinance No. <u>0-15215</u> (New Series) entitled, "AN ORDINANCE AUTHORIZING THE REMOVAL FROM CEMETERY DEDICATION OF FIFTY-SEVEN (57) ACRES OF THAT PART OF MOUNT HOPE CEMETERY WHICH IS UNDEVELOPED AND IS NOT NEEDED FOR CEMETERY PURPOSES AND IS NORTH OF MARKET STREET, SO THAT SAID PROPERTY MAY BE UTILIZED THROUGH LEASE OR SALE FOR PURPOSES WHICH ARE CONSISTENT WITH THE COMMUNITY PLAN FOR SAID AREA, OR FOR NAVAL HOSPITAL PURPOSES, IF FOR ANY REASON THE BALBOA PARK NAVAL HOSPITAL IS NOT REBUILT IN BALBOA PARK," adopted by this Council of The City of San Diego be ratified?</p>	YES	
	NO	

Section 5. An appropriate mark placed in the voting square after the work "YES," shall be counted in favor of the adoption of the proposition. An appropriate mark placed in the voting square after the word "NO," in the manner hereinbefore provided, shall be counted against the adoption of the proposition.

Section 6. The special municipal election called for June 3, 1980 in the City of San Diego is hereby ordered consolidated with the statewide primary election to be held on the same date. Within the City of San Diego the precincts, polling places and officers of the election for the special municipal election shall be the same as those provided for in the statewide primary election.

Section 7. The Board of Supervisors of the County of San Diego is hereby authorized to canvass the returns of the special municipal election and these elections shall be held

in all respects as if there were only one election, and within the City only one form of ballot shall be used. The Board of Supervisors shall certify the results of the canvass of the returns of this special municipal election to the Council of The City of San Diego which shall then declare the results of the election.

Section 8. The propositions submitted by this ordinance shall be designated on the ballot by a letter printed on the left margin of the square containing the description of the measure as provided in Section 10219 of the Elections Code of the State of California.

Section 9. Except as otherwise provided in this ordinance, the special municipal election shall be conducted as provided by law for other municipal elections of the City.

Section 10. The City Clerk shall cause this ordinance to be published once in the official newspaper. No other notice of the election need be given.

Section 11. Pursuant to Section 17 of the Charter, this ordinance relating to elections shall take effect on MAR 10 1980, being the day of its introduction and passage.

APPROVED: JOHN W. WITT, City Attorney

By Stuart H. Swett
Stuart H. Swett
Chief Deputy City Attorney

SHS:rc:930.42
3/7/80
Or. Dept.: Council

CERTIFICATE OF CITY AUDITOR AND COMPTROLLER

CERTIFICATION OF UNALLOTTED BALANCE

I HEREBY CERTIFY that the money required for the allotment of funds for the purpose set forth in the foregoing resolution is available in the Treasury, or is anticipated to come into the Treasury, and is otherwise unallotted.

Amount \$ 104,510.00 Fund General Fund-City Clerk-Election
Purpose Special Municipal Election-June 3, 1980

W. G. Sage

Auditor and Comptroller of
The City of San Diego, Calif.

Date February 28, 19 80

By Don Mumm

Stuart H. Swett

CERTIFICATION OF UNENCUMBERED BALANCE

I HEREBY CERTIFY that the indebtedness and obligation to be incurred by the contract or agreement authorized by the hereto attached resolution, can be incurred without the violation of any of the provisions of the Charter of the City of San Diego; and I do hereby further certify, in conformity with the requirements of the Charter of the City of San Diego, that sufficient moneys have been appropriated for the purpose of said contract, that sufficient moneys to meet the obligations of said contract are actually in the Treasury, or are anticipated to come into the Treasury, to the credit of the appropriation from which the same are to be drawn, and that the said moneys now actually in the Treasury, together with the moneys anticipated to come into the Treasury, to the credit of said appropriation, are otherwise unencumbered.

Not to exceed \$ _____

Dated _____, 19 _____

Auditor and Comptroller of
The City of San Diego, Calif.

BY _____

* FUND/
DEPT.

ORG. NO.

ACCOUNT

JOB ORDER

BENEFITING
DEPARTMENT

PURPOSE _____

VENDOR _____

* USE FUND NO. ONLY WHEN USING GEN. LEDGER & REV. ACCTS., OTHERWISE USE DEPT. NO.

Passed and adopted by the Council of The City of San Diego on March 10, 1980 by the following votes:

The motion to introduce, dispense with the reading and adopt the ordinance was divided as follows:

On the proposition amending Sections 10, 12 and 23 of the City Charter:
Yeas: Councilmembers Lowery, Williams, Schnaubelt, Gotch, Killea and Mayor Wilson.
Nays: Councilmembers Mitchell, Cleator and Stirling.
Not present: None.

On the proposition ratifying an Ordinance authorizing the removal from cemetery dedication of 57 acres of that part of Mount Hope Cemetery which is undeveloped and is not needed for cemetery purposes and is north of Market Street:
Yeas: Councilmembers Mitchell, Cleator, Lowery, Williams, Schnaubelt, Gotch, Killea and Mayor Wilson.
Nays: Councilmember Stirling.
Not present: None.

On the balance of the main motion:
Yeas: Councilmembers Mitchell, Cleator, Lowery, Williams, Schnaubelt, Gotch, Stirling, Killea and Mayor Wilson.
Nays: None.
Not present: None.

AUTHENTICATED BY:

..... PETE WILSON
..... Mayor of The City of San Diego, California.

(Seal)

..... CHARLES G. ABDELNOUR
..... City Clerk of The City of San Diego, California.

By Wally Boardman....., Deputy.

I HEREBY CERTIFY that the foregoing ordinance was passed on the day of its introduction, to wit, on MAR 10 1980, said ordinance being of the kind and character authorized for passage on its introduction by Section 16 of the Charter.

~~I FURTHER CERTIFY that the final reading of said ordinance was in full.~~

I FURTHER CERTIFY that the reading of said ordinance in full was dispensed with by a vote of not less than a majority of the members elected to the Council, and that there was available for the consideration of each member of the Council and the public prior to the day of its passage a written or printed copy of said ordinance.

..... CHARLES G. ABDELNOUR
..... City Clerk of The City of San Diego, California.

(Seal)

By Wally Boardman..... Deputy.

Office of the City Clerk, San Diego, California	
Ordinance Number	O-15216 Adopted MAR 10 1980

Re-introduced and re-adopted

~~Passed and adopted~~ by the Council of The City of San Diego on APR 7 1980,
by the following vote:

Councilmen	Yeas	Nays	Not Present	Ineligible
Bill Mitchell	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bill Cleator	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bill Lowery	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Leon L. Williams	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fred Schnaubelt	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mike Gotch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Larry Stirling	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lucy Killea	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mayor Pete Wilson	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

AUTHENTICATED BY:

PETE WILSON
Mayor of The City of San Diego, California.

(Seal)

CHARLES G. ABDELNOUR
City Clerk of The City of San Diego, California.

By Rita Andronico, Deputy.

I HEREBY CERTIFY that the foregoing ordinance was passed on the day of its introduction, to wit, on
APR 7 1980, said ordinance being of the kind and character
authorized for passage on its introduction by Section 16 of the Charter.

~~I FURTHER CERTIFY that the final reading of said ordinance was in full.~~

I FURTHER CERTIFY that the reading of said ordinance in full was dispensed with by a vote of not
less than a majority of the members elected to the Council, and that there was available for the consideration
of each member of the Council and the public prior to the day of its passage a written or printed copy of said
ordinance.

CHARLES G. ABDELNOUR
City Clerk of The City of San Diego, California.

(Seal)

By Rita Andronico, Deputy.

Office of the City Clerk, San Diego, California

CERTIFICATE OF PUBLICATION

RECEIVED
CITY CLERK'S OFFICE
1980 APR 22 PM 12:49
SAN DIEGO, CALIF.

San Diego, City of
12th floor, City Admin. Bldg.
202 C St., San Diego, CA 92101
ATTN: Betty Goldberg

IN THE MATTER OF
UNA ORDENANZA DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO, CALIFORNIA,
ORDENANDO, CONVOCANDO, PROVEYENDO, Y NOTIFICANDO
UNA ELECCION ESPECIAL PARA CELEBRARSE EN LA CIUDAD
EL DIA 3 DE JUNIO DE 1980, ETC.

NO.

ORDENANZA NO. O-15216
(Serie Nueva)

UNA ORDENANZA DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO, CALIFORNIA, ORDENANDO, CONVOCANDO, PROVEYENDO, Y NOTIFICANDO UNA ELECCION ESPECIAL PARA CELEBRARSE EN LA CIUDAD EL DIA 3 DE JUNIO DE 1980, PARA EL PROPOSITO DE SOMETER A LOS ELECTORES CALIFICADOS DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO UNA PROPOSICION RELACIONADA A UNA PROPUESTA INICIATIVA QUE ENMIENDA LA SECCION 129.1 DE LA CARTA DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO, TRES PROPOSICIONES RELACIONADAS A LA ENMIENDA DE SECCIONES 10, 12, 23, 42 Y 129 DE LA CARTA DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO Y UNA PROPOSICION QUE RATIFICA UNA ORDENANZA QUE AUTORIZA LA SEPARACION DEL CEMENTERIO DE 57 ACRES DE AQUELLA PARTE DEL CEMENTERIO MOUNT HOPE QUE ESTA SIN UTILIZARSE Y QUE NO SE NECESITA PARA LOS PROPOSITOS DEL CEMENTERIO Y QUE ESTA AL NORTE DE LA CALLE MARKET.

CONSIDERANDO que, en una reunion celebrada el dia 10 de marzo de 1980, el Concejo Municipal de La Ciudad de San Diego adopto la Resolucion No. R-251355 la cual le solicita a la Junta de Supervisores del Condado de San Diego que ordene la consolidacion de una eleccion municipal especial para efectuarse el dia 3 de junio de 1980 con la eleccion primaria estatal para efectuarse en la misma fecha; AHORA, POR TANTO,

SEA ORDENADO por el Concejo de La Ciudad de San Diego, California, lo siguiente:

Seccion 1. Por este medio se convoca y ordena una eleccion municipal especial para efectuarse en la Ciudad de San Diego, California, el dia 3 de junio de 1980, y en conformidad con las disposiciones de las Secciones 65 y 223 de la Carta de La Ciudad de San Diego, las disposiciones de la Seccion 3 del Artículo XI de la Constitucion del Estado de California y las disposiciones de las Secciones 34450 y 34459 del Código de Gobierno de California que tratan las enmiendas a Cartas Constitutivas; el Concejo de La Ciudad de San Diego, siendo el cuerpo legislativo de la misma, por este medio propone y somete a los electores calificados de la Ciudad, en la referida eleccion municipal especial, las siguientes proposiciones:

PROPOSICION

Propuesta Inicial para enmendar la Seccion 129.1 del Artículo VIII de la Carta de La Ciudad de San Diego a rezar como sigue:

Seccion 129.1 METODO PARA RESOLUCION PACIFICA DE LAS DISPUTAS LABORALES DE POLICIAS Y LA PREVENCIÓN DE HUELGAS DE EMPLEADOS.

A. DECLARACION DE POLITICA.

Por este medio se declara ser politica de la Ciudad de San Diego que huelgas emprendidas por sus empleados no son en el interes público y que deben prohibirse, y que debido a la naturaleza esencial de los servicios prestados a la comunidad por los Agentes de Policia debe adoptarse un metodo para la resolucion justa y pacifica de las disputas, que de otra manera podrian llevar a la huelga a los Agentes de Policia.

I, Camille Simpson, am a citizen of the United States and a resident of the County aforesaid; I am over the age of eighteen years, and not a party to or interested in the above-entitled matter. I am the principal clerk of the San Diego Daily Transcript, a newspaper of general circulation, printed and published daily, except Saturdays and Sundays, in the City of San Diego, County of San Diego, and which newspaper has been adjudged a newspaper of general circulation by the Superior Court of the County of San Diego, State of California, under the date of January 23, 1909, Decree No. 14894; and the

ORDENANZA NO. O-15216 (Serie Nueva)

is a true and correct copy of which the annexed is a printed copy and was published in said newspaper on the following date(s), to wit:

April 18, 1980

I certify under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Dated at San Diego, California this 18th day of April, 19 80

Camille Simpson

(Signature)

B. PROHIBICIÓN CONTRA HUELGAS.

Ningún empleado de la Ciudad de San Diego empleado bajo las provisiones del servicio civil de esta Carta deberá instigar, participar en, ni prestarle dirección a una huelga en contra de La Ciudad de San Diego, ni ocuparse en ninguna clase de acción concertada con el fin de negarle sus servicios a dicha Ciudad. En el caso de semejante huelga o acción concertada en contra de la Ciudad, será la obligación del Administrador Municipal u otra autoridad apoderada el averiguar la identidad de cualquier empleado de la Ciudad bajo su jurisdicción el cual haya infringido las provisiones de la presente sección y el iniciar un procedimiento de deposición en contra de dicho empleado, de acuerdo con las provisiones aplicables de esta Carta. Cualquier ciudadano de la Ciudad puede registrar una acusación escrita en contra de cualquier empleado infractor de las provisiones de la presente sección. La autoridad apoderada indicada, al recibir dicha acusación escrita, deberá investigarla sin demora, y sin delación informarle a dicho ciudadano de las conclusiones y la acción, o propuesta acción que se aplicará sobre el asunto.

Las autoridades apoderadas harán que se efectúen audiencias oportunas para cualesquier empleados acusados en virtud de la presente sección. Si, después de una audiencia, el Administrador Municipal u otra autoridad apoderada determina que las acusaciones son sostenidas por las pruebas presentadas, y que el empleado voluntariamente se ocupó en la huelga o acción, dicha autoridad apoderada depondrá al empleado implicado, y dicha persona no deberá ser reinstalada ni admitida de nuevo en el empleo de La Ciudad de San Diego, excepto como un empleado nuevo que se empleará de acuerdo con la práctica normal de empleo de la Ciudad que está vigente en ese momento para esa posición de empleo en particular.

Ningún oficial, junta, ni comisario de la Ciudad, elegido por voto o nombrado por autoridad, tendrá la autoridad para otorgarle amnistía a una persona acusada de cualquier infracción de las provisiones de esta sección.

A todo empleado de la Ciudad de San Diego existente bajo las provisiones del servicio civil de esta Carta en la fecha de vigencia de esta sección, y a cada persona que se emplea de acuerdo con las provisiones del servicio civil de esta Carta en o después de la fecha de vigencia de esta sección, se le proporcionará una copia y se le informará acerca de las provisiones de esta sección, y dicha persona hará bajo juramento y registrará en la oficina de la Comisión del Servicio Civil la siguiente declaración:

"Yo por esto acuso recibo de una copia de las provisiones de la Sección 129.1 de la Carta de La Ciudad de San Diego y por esto afirmo también que, durante el término de mi empleo para dicha Ciudad no instigaré, ni participaré en, ni prestaré dirección a una huelga en contra de dicha Ciudad, ni tampoco me ocuparé en una acción concertada para negarle mis servicios a la Ciudad."

En el caso de una huelga o acción concertada, de parte de una organización de empleados o de los empleados mismos, para negarle servicios a la Ciudad de San Diego, se prohíbe por la presente que el Concejo Municipal conceda ningún mejoramiento de sueldo, de horas, o de condiciones del empleo más allá de los que estén en vigor o fueran ofrecidos por la Ciudad a la organización a los empleados en huelga representados por ella, antes de la iniciación de dicha huelga o actividad concertada, y se prohíbe además que el Concejo considere la concesión de cualquier mejoramiento más allá del que fuera ofrecido por la Ciudad antes de la huelga o actividad concertada, hasta el comienzo de las negociaciones de condiciones del empleo en el año civil subsiguiente, en el día estipulado para el comienzo de acuerdo con la política adoptada por el Concejo Municipal para tales negociaciones.

No obstante ninguna otra provisión de esta Carta, ninguna deposición efectuada de acuerdo con esta sección será apelable ante la Comisión del Servicio Civil.

C. OBLIGACIÓN DE NEGOCIAR DE BUENA FE.

La Ciudad, por conducto de sus representantes debidamente autorizados, deberá negociar de buena fe según es requerido por la ley estatal aplicable con la organización laboral reconocida de Agentes de Policía inclusive reclutas policas del Departamento de Policía (designada la organización laboral reconocida), sobre todos los asuntos que caigan dentro de la representación según sea definida por la ley.

D. CONSERVACION DE LOS DERECHOS DE LA CIUDAD.

Los derechos de la Ciudad (Derechos de Administración) no caerán dentro del campo de representación y no se obligará ni requerirá a la Ciudad a negociar sobre dichos derechos.

Los derechos de la Ciudad incluyen pero no se limitan al derecho exclusivo de determinar la misión de sus departamentos, comisiones, y juntas constituyentes; establecer normas de servicio; determinar los procedimientos y las normas de selección para el empleo y el ascenso; dirigir a sus empleados, tomar acciones disciplinarias por causa justificada; despedir a sus empleados de sus funciones por falta de trabajo o por otros motivos legítimos; mantener la eficiencia de las operaciones gubernamentales; determinar los métodos, los medios, y el personal por medio de los cuales han de llevarse a cabo las operaciones gubernamentales; determinar el contenido de las clasificaciones de empleos; tomar todas las acciones necesarias para llevar a cabo su misión durante emergencias; y ejercer un control y discreción completos sobre su organización y la tecnología para cumplir su trabajo. El ejercicio de tales derechos no deberá impedir a los empleados o sus representantes Reunirse y Conferir o Reunirse y Consultar, como lo requiere la ley, con los representantes administrativos respecto de las consecuencias prácticas que puedan tener las decisiones relativas a estos asuntos sobre los sueldos, las horas, y otros términos y condiciones de empleo.

Nada de lo aquí dispuesto deberá interpretarse como una prohibición de que la Ciudad convenga específicamente en negociar o consultar con la organización laboral reconocida respecto de los derechos administrativos.

E. PROCEDIMIENTOS PARA LA RESOLUCION DE IMPASES.

Todas las disputas o controversias relacionadas con asuntos que queden dentro del campo de representación que no estén resueltas después de negociaciones de buena fe entre la Ciudad y la organización laboral reconocida deberán someterse a una Junta de Arbitros de tres miembros al ser declarado el impase por la Ciudad o por la organización laboral reconocida participe en la disputa.

Nada de lo aquí dispuesto deberá interpretarse como impidiendo o prohibiendo a la Junta de Arbitros determinar si la disputa o controversia atane a un tema dentro del campo de representación. Nada de lo aquí dispuesto deberá impedir que cualquiera de ambas partes siga una revisión de tal determinación por la Junta.

1. SELECCION DE LA JUNTA.

Dentro de los tres (3) días posteriores a la notificación hecha por una de las dos partes a la otra, por escrito, de la declaración de un impase y del deseo de proceder al arbitraje, representantes designados por la Ciudad y representantes de la organización laboral reconocida involucrada en la disputa deberán seleccionar un miembro para la Junta, de la manera siguiente:

a. Un miembro que debe ser residente de la Ciudad de San Diego deberá ser seleccionado por el Concejo Municipal.

b. Un miembro que debe ser residente de la Ciudad de San Diego deberá ser seleccionado por la organización laboral reconocida.

c. Los dos miembros así seleccionados deberán tratar de convenir en la selección de un tercer miembro quien debe ser residente de la Ciudad de San Diego y quien deberá servir como Presidente de la Junta. En el evento de que los miembros seleccionados por la Ciudad y por la organización laboral reconocida no puedan convenir en la selección del tercer miembro dentro de diez (10) días posteriores a la fecha del impase declarado, entonces el Servicio de Conciliación del Estado de California deberá ser peticionado por cualquiera de ambas partes para que proporcione una lista de siete (7) personas que sean calificadas y experimentados como árbitros laborales y residentes de la Ciudad de San Diego. Si los miembros seleccionados por la Ciudad y por la organización laboral reconocida no pueden llegar a un acuerdo dentro de tres (3) días después de recibir dicha lista en la selección de una de las siete personas para ser el tercer miembro, entonces deberán tachar, cada parte a su vez, un nombre de la lista hasta que quede un solo nombre, y esa persona deberá luego convertirse, en el tercer miembro y Presidente de la Junta.

2. PROCEDIMIENTOS DE LA JUNTA.

Cualquier arbitraje convocado en conformidad con el presente artículo deberá conducirse en conformidad con, con sujeción a, y bajo gobierno del Título 9 de la Parte 3 del Código de Procedimientos Civiles de California.

Al terminarse las audiencias de arbitraje, la Junta deberá ordenar que cada una de las partes someta, dentro del plazo que establezca la Junta, una propuesta final para la resolución de cada una de las cuestiones en disputa. La Junta deberá decidir cada cuestión por voto de mayoría mediante la selección de la propuesta final relativa a dicha cuestión que juzgue conformar lo más posible a aquellos factores que tradicionalmente se toman en consideración en la determinación de sueldos, horas, y otros términos y condiciones del empleo público y privado, incluyendo, pero sin limitarse a cambios en el índice de promedios de precios a consumidores de bienes y servicios, los sueldos, horas, y otros términos y condiciones de trabajo de otros empleados que desempeñan funciones semejantes en agencias semejantes, y la condición económica de la Ciudad y su habilidad de poder sufragar el costo de lo convenido.

Después de tomar su decisión, la Junta deberá enviar por correo o de otra manera hacer entregar una copia verdadera de su decisión a las partes. No se deberán hacer anuncios públicos de la decisión de la Junta y dicha decisión no deberá ser final hasta diez (10) días después de haber sido entregada a las partes. Durante dicho plazo de diez días las partes podrán reunirse en privado o tratar de resolver sus diferencias, y por acuerdo mutuo enmendarlo o modificar cualquiera de las decisiones de la Junta. Al término del plazo de diez días, el cual podrá prorrogarse por medio de un acuerdo mutuo entre las partes, la decisión de la Junta junto con cualesquier enmiendas o modificaciones acordadas por las partes deberá anunciarse públicamente y deberá ser final y obligatoria para las partes. La Ciudad y la organización laboral reconocida deberán tomar las acciones que sean necesarias para llevar a cabo y poner en ejecución lo convenido.

Los gastos de cualquier procedimiento de la Junta celebrado de acuerdo con el presente artículo, inclusive los honorarios por el servicio del Presidente de la Junta, deberán ser sufragados por igual por las partes. Todos los demás gastos en que incurran las partes individualmente han de ser sufragados por la parte que los haya incurrido.

F. SE PERMITEN OTROS METODOS DE RESOLUCION DE DISPUTAS.

Nada de lo aquí dispuesto deberá interpretarse como una prohibición de que las partes sometan controversias o disputas a la mediación, la averiguación, y otros métodos razonables para la resolución final de disputas, si la Ciudad de San Diego y la organización laboral reconocida involucrada en la controversia o disputa así lo acuerdan.

PROPOSICION

Enmendar las Secciones 10 del Artículo II y Secciones 12 y 23 del Artículo III de la Carta de La Ciudad de San Diego a rezar como sigue:

Sección 10. ELECCIONES

Los oficiales electorales de la Ciudad deberán nominarse y elegirse por todos los electores de la Ciudad con excepción de que los miembros del Concejo Municipal aparte del Alcalde deberán nominarse y elegirse por los electores del distrito a cuyo puesto electivo se han hecho candidatos.

Deberá efectuarse la elección primaria municipal regular el tercer martes de septiembre de cada año de número non, y deberá efectuarse la elección municipal general el primer martes después del primer lunes de noviembre del mismo año, o, si alguno de estos dos días cae en un día de fiesta oficial entonces la elección deberá efectuarse el próximo día siguiente que no sea un día de fiesta oficial; disponiéndose, sin embargo, que a partir del año de 1984 las elecciones a los cargos de Alcalde y Procurador Municipal deberán efectuarse cada cuatro (4) años. Deberá efectuarse la elección primaria municipal para estos cargos en la misma fecha en cada año de elección que la elección primaria estatal de California, y la elección municipal general para estos cargos deberá efectuarse en la misma fecha que la elección general estatal para el mismo año. Todas las demás elecciones municipales que se efectúen bajo esta Carta deberán conocerse como elecciones municipales especiales.

Todos los oficiales electivos de la Ciudad deberán nominarse en la elección primaria municipal. En el evento de que un candidato reciba la mayoría de los votos emitidos por todos los candidatos a nominación para cierto cargo electivo, el candidato que reciba dicha mayoría de votos deberá ser juzgado y declarado por el Concejo como elegido a tal cargo. En el evento de que ningún candidato reciba una mayoría de los votos emitidos como queda dicho, los dos candidatos que reciban el número más alto de votos para cierto cargo electivo en dicha elección primaria deberán ser los candidatos, y únicamente ellos dos, a tal cargo y los nombres de estos dos candidatos deberán imprimirse en las balotas a usarse en la elección municipal general.

En la elección municipal general que se efectúe para el propósito de elegir los miembros del Concejo aparte del Alcalde, los electores de cada distrito concejil deberán seleccionar de entre los candidatos nominados en la elección primaria de su distrito un candidato para el cargo del miembro del Concejo cuyo período vence el diciembre próximo. En la elección municipal general que se efectúe para el propósito de elegir cualquier otro oficial electivo, deberá ser elegido por todos los electores de la Ciudad entera de entre los candidatos seleccionados en la elección primaria un candidato para suceder a cualquier otro oficial electivo cuyo período vence el diciembre subsecuente a la elección.

Después de declararse los resultados de una elección para cualquier cargo, o al efectuarse un nombramiento, el Secretario Municipal, bajo su firma y sello oficiales, deberá emitir un certificado para el propósito, y deberá entregarlo inmediatamente a la persona elegida o nombrada, y dicha persona deberá dentro de diez días después de recibir dicho certificado presentar su fianza oficial, si es que se requiere para el cargo, y prestar y suscribirse al juramento que deberá registrarse con el Secretario Municipal.

Sección 12. EL CONCEJO

El Concejo deberá constar de nueve (9) miembros del Concejo, incluyendo al Alcalde, y deberá ser el cuerpo legislativo de la Ciudad, y cada uno de sus miembros, inclusive el Alcalde, deberá tener derecho a votar sobre todas las cuestiones que lleguen ante dicho Concejo.

En las elecciones municipales primaria y general de 1979,

deberá ser elegido por los electores un Alcalde para un período de cinco (5) años. En lo sucesivo deberá elegirse un Alcalde para un período de cuatro (4) años de la manera estipulada por la Sección 10 de la presente Carta. El Alcalde deberá ocupar el puesto por el período estipulado desde y después de las 10 a.m. del primer lunes después del primer día de diciembre próximo subsiguiente a su elección y hasta que sea elegido y calificado su sucesor.

Los miembros del Concejo, aparte del Alcalde, deberán ser elegidos ya sea en la elección primaria municipal o en la elección municipal general efectuadas en los años de número non y, con excepción de lo dispuesto aquí más adelante, deberán ocupar el puesto por un período de cuatro (4) años desde y después de las 10 a.m. del primer lunes después del primer día de diciembre próximo subsiguiente a su elección y hasta que sean elegidos y calificadas sus sucesoras. Al efectuarse cualquier nueva división de distritos en conformidad con las disposiciones de la presente Carta, los miembros del Concejo ya elegidos continuarán representando al distrito en el que residen, a menos que como resultado de tal nueva división de distritos quede residiendo más de un miembro del Concejo ya elegido en un solo distrito, en cuyo caso el Concejo Municipal puede determinar por suertes cuál miembro del Concejo deberá representar a cada distrito. En las próximas elecciones municipales primaria y general posteriores a una nueva división de distritos, deberán elegirse miembros al Concejo de aquellos distritos sin representación y de aquellos distritos representados por miembros del Concejo cuyos períodos vencen en la fecha de la elección general del dicho año. Si como resultado de cualquier nueva división de distritos hubiere que elegir a más de una simple mayoría del Concejo Municipal resultante de dicha división o en la elección primaria municipal o en la elección general posteriormente a tal nueva división, el Concejo Municipal, con anterioridad a cualquier elección tal, deberá designar uno o más de los nuevos distritos para el cual período inicial del miembro será de dos (2) años, para retener el escalonamiento de los períodos de los miembros del Concejo.

Cualquier vacante que ocurra en el Concejo deberá cubrirse con una persona del Distrito en que ocurra la vacante por medio de un nombramiento hecho por los restantes miembros del Concejo; pero en el evento de que dichos miembros restantes del Concejo dejen de cubrir dicha vacante por nombramiento antes de los treinta (30) días subsecuentes a su ocurrencia, deberán de inmediato hacer que se efectúe una elección para cubrir dicha vacante; disponiéndose, sin embargo, que cualquier persona nombrada para cubrir tal vacante deberá ocupar el puesto sólo hasta la próxima elección municipal regular, en la cual deberá elegirse una persona para servir por el resto del período no vencido.

Es el deber de los miembros del Concejo asistir a todas las reuniones del Concejo. El Concejo deberá destituir a cualquier miembro del Concejo que se ausente de ocho (8) reuniones consecutivas o de cincuenta por ciento (50%) de cualesquier reuniones programadas durante un mes, a menos que dichas ausencias sean disculpadas por resolución del Concejo.

Los miembros del Concejo, incluso el Alcalde, deberán dedicar todo su tiempo a las funciones de su puesto y abstenerse de cualquier empleo, oficio, negocio, o profesión ajena que interfiera o esté en conflicto con dichas funciones.

Ningún miembro del Concejo será elegible, durante el período por el cual fue nombrado o elegido, para ocupar otro puesto o empleo con la Ciudad, excepto como Alcalde o Procurador Municipal o miembro de cualquier Junta, Comisión, o Comité de las mismas, de las cuales se constituya como miembro por la ley general o por la presente Carta.

Sección 23. INICIATIVA, REFERENDUM, Y DESTITUCION

Por este medio se reservan al pueblo de la Ciudad el derecho de destitución y los poderes de la iniciativa y el referéndum. Podrán iniciarse ordenanzas; y podrá ejercerse el referéndum respecto de cualquier ordenanza adoptada por el Concejo con excepción de las ordenanzas que por disposición de la presente Carta entran en vigor inmediatamente después de ser adoptadas; y podrá ser destituido cualquier oficial electivo de su puesto. El Concejo deberá incluir en la ordenanza del código electoral que requiere ser adoptada por la Sección 8 del Artículo II de la presente Carta un procedimiento expeditivo y completo para el ejercicio por el pueblo de la iniciativa, el referéndum, y la destitución, inclusive formularios de peticiones; con la condición de que el número de firmas necesario en las peticiones por la iniciación de una ordenanza sometidas a consideración del Concejo representará el tres por ciento de los electores inscritos de la Ciudad en la fecha de la última elección municipal general; que para el sometimiento directo de una propuesta al pueblo se deberá requerir una petición firmada por el diez por ciento de los electores inscritos de la Ciudad en la fecha de la última elección municipal general; que para un referéndum respecto de una ordenanza adoptada por el Concejo se deberá requerir una petición firmada por el cinco por ciento de los electores inscritos de la Ciudad en la última elección municipal general; que para la destitución de un oficial elegido que ha sido elegido por todos los electores de la Ciudad, se deberá requerir una petición firmada por el quince por ciento de los electores inscritos de la Ciudad en la última elección municipal general; y que para la destitución de un miembro del Concejo que no sea el Alcalde, se deberá requerir una petición firmada por el quince por ciento de los electores inscritos del Distrito Concejil en la última elección municipal general.

PROPOSICION

Enmendar la Sección 92 del Artículo VII de la Carta de la Ciudad de San Diego a rezar como sigue:
SECCION 92. PRESTAMOS MEDIANTE PAGARES A CORTO PLAZO.

Podrán emitirse bonos o pagarés en anticipación de la recaudación de cuotas especiales, y podrán emitirse bonos, pagarés, y libramientos registrados cobrables al fisco en anticipación de la recaudación de impuestos, previa autorización por el Concejo Municipal mediante resolución y tales emisiones no deberán juzgarse como creaciones de deudas en conformidad con lo significado en la Sección 90 del presente Artículo. Los bonos, pagarés, o libramientos registrados cobrables al fisco que se emitan en anticipación de la recaudación de impuestos de cualquier año fiscal podrán emitirse durante cada uno de los años fiscales, y cada uno de tales bonos, pagarés, o libramientos deberá especificar que es pagadero con los impuestos recaudados durante el año fiscal en que se emita, y antes del fin de dicho año, y no deberá devengar un tipo de interés más alto del tipo máximo establecido por resolución del Concejo durante el plazo establecido por ley, y la cantidad total de tales bonos, pagarés, o libramientos autorizados y emitidos en cualquier año fiscal no deberá en conjunto exceder del veinticinco (25) por ciento de las asignaciones presupuestales en conjunto de la Ciudad para ese mismo año fiscal. Nada de lo aquí dispuesto deberá interpretarse como autorización para la contratación de una deuda contra el municipio en exceso de la que esté autorizada para ser contratada por la Constitución del Estado de California.

PROPOSICION

Enmendar la Sección 129 del Artículo VIII de la Carta de la Ciudad de San Diego a rezar como sigue:
Sección 129. DEPOSICIONES, SUSPENSIONES, Y DESPIDOS TEMPORALES.

Al alcanzar la condición de empleado permanente en conformidad con las Reglas de la Comisión Servicio Civil, cualquier oficial o empleado del servicio clasificado de la Ciudad puede ser depuesto de su oficina o empleo, por motivo justificado, por la autoridad apoderada. Será suficiente, para poner en vigor dicha deposición, una notificación escrita entregada al oficial o empleado, o dejada en o enviada por correo al lugar de su residencia. La persona así notificada puede, dentro de los cinco días posteriores a dicha notificación exigir una declaración escrita de los motivos de su deposición y reclamar su derecho a ser escuchado ante la Comisión del Servicio Civil. En el momento de tal demanda, la autoridad apoderada que ordenó la deposición proporcionará a la persona notificada de la misma y a la Comisión del Servicio Civil una declaración escrita de los motivos de la deposición, y la Comisión fijará la hora y el lugar para una audiencia pública. Subsiguente a la audiencia pública y cualquier investigación que estime conveniente hacer la Comisión del Servicio Civil, la Comisión comunicará sus conclusiones y recomendaciones a la autoridad que se especifica en la notificación como causante de la deposición. La autoridad causante de la deposición en seguida hará una disposición del asunto tal y como sea determinado por la Comisión del Servicio Civil. La decisión de la Comisión del Servicio Civil en tales casos será final. Serán archivadas, en los archivos públicos de la oficina de la Comisión del Servicio Civil, una copia de la declaración escrita de los motivos dados por cualquier deposición, y una copia de cualquier contestación a ella hecha por el oficial o empleado afectado, junto con una copia de las conclusiones de la Comisión del Servicio Civil. Antes de alcanzar la condición de empleado permanente, cualquier oficial o empleado del servicio clasificado podrá ser depuesto bajo las condiciones y de la manera especificados por la Comisión del Servicio Civil.

Cualquier oficial o empleado del servicio clasificado de la Ciudad puede ser suspendido de su oficina o empleo, por motivo justificado o para una investigación de mala conducta, por la autoridad apoderada. Será suficiente, para poner en vigor dicha suspensión, una notificación escrita entregada al oficial o empleado, o dejada en o enviada por correo al lugar de su residencia. La persona así notificada puede, dentro de los cinco días posteriores a dicha notificación, exigir una declaración escrita de los motivos de su suspensión, y reclamar el derecho a apelar de dicha suspensión por motivo justificado. En el momento de tal demanda el oficial causante de la suspensión proporcionará a la persona notificada de la misma y a la Comisión del Servicio Civil una declaración escrita de los motivos de la suspensión. Al apelante se le concederán todos los derechos y privilegios de acuerdo con la ley. La Comisión del Servicio Civil, por medio de reglas o reglamentos, establecerá procedimientos para la conducta de audiencias y/o investigaciones, y para comunicar conclusiones y recomendaciones a la autoridad apoderada. Todas las conclusiones y recomendaciones en tales casos serán finales.

La Comisión del Servicio Civil promulgará las reglas y los reglamentos necesarios para gobernar despidos temporales causados por falta de fondos, falta de trabajo, o la apropiación insuficiente de fondos para cumplir con los requisitos de salario necesarios para mantener al personal existente de cualquier oficina o departamento de la Ciudad de San Diego.

PROPOSICION

Ratificación de la Ordenanza No. O-15215 (Serie Nueva), que autoriza la separación del cementerio de cincuenta y siete (57) acres de aquella parte del cementerio Mount Hope que está sin utilizarse y que no se necesita para los propósitos del cementerio y que está al norte de la calle Market, para que dicha propiedad pueda utilizarse, por medio de arrendamiento o venta, para propósitos que sean en conformidad con el Plan de la Comunidad para dicha área, o para propósitos del Hospital Naval, si por cualquier razón no se reconstruye el Hospital Naval en el Parque Balboa, como sigue:

O. 80-245

ORDENANZA NO. O-15215

UNA ORDENANZA QUE AUTORIZA LA SEPARACION DEL CEMENTERIO DE CINCUENTA Y SIETE (57) ACRES DE AQUELLA PARTE DEL CEMENTERIO MOUNT HOPE QUE ESTA SIN UTILIZARSE Y QUE NO SE NECESITA PARA LOS PROPOSITOS DEL CEMENTERIO Y QUE ESTA AL NORTE DE LA CALLE MARKET, PARA QUE DICHA PROPIEDAD PUEDA UTILIZARSE POR MEDIO DE ARRENDAMIENTO O VENTA PARA PROPOSITOS QUE SEAN EN CONFORMIDAD CON EL PLAN DE LA COMUNIDAD PARA DICHA AREA, O PARA PROPOSITOS DEL HOSPITAL NAVAL, SI POR CUALQUIER RAZON EL HOSPITAL NAVAL DEL PARQUE BALBOA NO SE RECONSTRUYE EN EL PARQUE BALBOA.

CONSIDERANDO que de acuerdo con ordenanzas promulgadas por el Concejo Municipal, disposiciones de la Carta de La Ciudad de San Diego, y promulgaciones de la Legislatura del Estado de California, ha sido dedicada cierta propiedad dentro de los límites de La

Ciudad de San Diego la cual se tiene actualmente para propósitos de cementerio y está designada como el cementerio Mount Hope; y

CONSIDERANDO que algunos cincuenta y siete (57) acres de los dichos terrenos así dedicados y tenidos en la actualidad para propósitos de cementerio incluidos en el cementerio Mount Hope, situados al norte de la calle Market, no se utilizan actualmente para propósitos de cementerio; y

CONSIDERANDO que dichos cincuenta y siete (57) acres están sin utilizar y que está en el mejor interés del pueblo de La Ciudad de San Diego que dichos cincuenta y siete (57) acres se utilicen de una manera económica y benéfica; y

CONSIDERANDO que dichos cincuenta y siete (57) acres no se necesitan para propósitos de cementerio; AHORA, POR TANTO,

SEA ORDENADO, por el Concejo de La Ciudad de San Diego, lo siguiente:

Sección 1. El Administrador Municipal de La Ciudad de San Diego deberá autorizarse, y por este medio se le autoriza y faculta para dar en arriendo o vender toda o porciones de cierta propiedad inmueble no urbanizada que está al norte de la calle Market, y que abarca aproximadamente cincuenta y siete (57) acres, incluida dentro de una propiedad inmueble actualmente dedicada y tenida para propósitos de cementerio, y que se conoce como el cementerio Mount Hope, describiéndose más o menos particularmente dichos cincuenta y siete acres como sigue:

Toda aquella porción del Lote 1347 de las tierras Pueblo de San Diego, en la Ciudad de San Diego, Condado de San Diego, Estado de California, de acuerdo con un Mapa de las mismas hecho por James Pascoe en 1870, del cual se registró una copia en la Oficina del Registrador del dicho Condado de San Diego el día 14 de noviembre de 1921, y que es conocido como Mapa No. 36, descrito a continuación:

Empezando desde la intersección del límite oeste del dicho Lote Pueblo No. 1347 con el límite norte de la calle Market, de anchura de 100 pies, como está ubicada y establecida dicha calle en la fecha del presente documento; de allí hacia el norte a lo largo del límite oeste del Lote Pueblo 1347 hasta el límite sur de los 38.35 acres del norte del dicho Lote Pueblo 1347; de allí hacia el este a lo largo del dicho límite sur de los 38.35 acres del norte hasta el límite este del dicho Lote Pueblo 1347; de allí hacia el este a lo largo del dicho límite sur de los 38.35 acres del norte hasta el límite este del dicho Lote Pueblo 1347; de allí hacia el sur a lo largo del dicho límite este del dicho Lote Pueblo 1347 hasta el límite norte de la dicha calle Market; de allí hacia el oeste a lo largo del dicho límite norte de la calle Market hasta el Punto de Origen.

SIENDO EXCEPTUADA toda aquella porción, si la hubiere, que quedare entre el bulevar Wabash y el bulevar Federal de acuerdo con la ubicación y el establecimiento de los dichos bulevares en la fecha del presente documento.

Sección 2. Cualquier venta o arrendamiento de dicha propiedad inmueble o de porciones de la misma deberá ser para propósitos que sean compatibles con el Plan de la Comunidad para dicha área, según sea enmendado dicho Plan periódicamente, o para propósitos del Hospital Naval del Parque Balboa si por cualquier motivo dicho Hospital Naval no se reconstruye en el Parque Balboa.

Sección 3. Cualesquier ordenanzas previas del Concejo Municipal que se relacionen con el uso de la propiedad ya descrita no deberán afectarse por la presente gestión a menos y hasta el Concejo Municipal tomare medidas para afectarias.

Sección 4. La presente ordenanza requiere ratificación por los electores y estando relacionada con elecciones es de la clase y el carácter autorizados para ser aprobada al ser introducida bajo las Secciones 16 y 17 de la Carta.

Sección 5. La presente ordenanza deberá entrar en vigor sólo después de ser aprobada por un voto de dos tercios de los electores calificados de la Ciudad de San Diego votando en una Elección Municipal Especial para efectuarse en dicha Ciudad el día 3 de junio de 1980, en la cual se someterá una proposición para ratificar la presente ordenanza.

APROBADA: JOHN W. WITT, Procurador Municipal Por

Harold O. Valderhag
Diputado Procurador Municipal

Sección 2. Las Proposiciones deberán presentarse e imprimirse en la balota y someterse a los electores de la manera y forma estipuladas en la Sección 4 de la presente ordenanza.

Sección 3. Los lugares de votación para esta elección municipal especial deberán abrirse a las 7 a.m. (hora local) del 3 de junio de 1980, y permanecer abiertos continuamente hasta las 8 p.m. (hora local) del mismo día, hora a la cual se cerrarán los lugares de votación, excepto por lo que dispone la Sección 14435 del Código Electoral del Estado de California.

Sección 4. Puesto que esta elección está siendo consolidada con la elección primaria estatal y puesto que a la Junta de Supervisores del Condado de San Diego se le autoriza por este medio para que escrite los resultados de esta elección, y puesto que está autorizada sólo una forma de balota, el método de votar sobre estas proposiciones deberá ser el que estipula el Código Electoral del Estado de California; y, en las balotas para emplearse en esta elección municipal especial, aparte de cualesquier otros asuntos requeridos por la ley, se deberá imprimir sustancialmente lo siguiente:

<p>PROPOSICION——. PROPUESTA INICIATIVA QUE ENMIENDA LA SECCION 129.1 DE LA CARTA DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO.</p> <p>Establece procedimientos para la resolución de los impasses para resolver las disputas entre la Ciudad y la organización laboral reconocida de los Agentes de Policía mediante la disposición del sometimiento a una Junta de Arbitros de tres miembros de toda disputa o controversia sin resolverse respecto de asuntos dentro del campo de representación.</p> <p>Dispone la selección por ambas partes de un miembro para la Junta de Arbitros y la selección a su vez por estos dos miembros de un tercer miembro, quien será el Presidente de la Junta. Establece un procedimiento para la selección de un tercer miembro faltando un acuerdo.</p> <p>Para cada una de las cuestiones sometidas, la Junta de Arbitros deberá seleccionar o la propuesta final de la Ciudad o bien de la organización de Agentes de Policía y cada selección tal efectuada por la Junta deberá ser final y obligatoria para ambas partes.</p> <p>Dispone que los gastos de cualquier procedimiento de la Junta deberán ser sufragados por igual por ambas partes.</p>	SI	
	NO	

<p>PROPOSICION——. ENMIENDAS A LA CARTA DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO, ENMIENDA LAS SECCIONES 10, 12 Y 23 DE LA CARTA DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO.</p> <p>Establece que los miembros del Concejo deberán ser nominados y elegidos por distrito en vez de ser nominados por distrito y elegidos por todo el electorado municipal.</p>	SI	
	NO	

<p>PROPOSICION——. ENMIENDA A LA CARTA DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO, ENMIENDA LA SECCION 92 DE LA CARTA DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO.</p> <p>Autoriza al Concejo Municipal para que establezca el tipo de interés, dentro del límite legal, que podrán devengar los pagarés emitidos en anticipación de réditos tributarios y elimina la presente limitación de cinco por ciento por año.</p>	SI	
	NO	

<p>PROPOSICION----- ENMIENDA A LA CARTA DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO, ENMIENDA LA SECCION 129 DE LA CARTA DE LA CIUDAD DE SAN DIEGO.</p>	<p>SI</p>	
<p>Aclara la fraseología existente de manera que disponga expresamente que, al alcanzar condición permanente, los oficiales y empleados del Servicio Clasificado podrán ser destituidos solo por motivos justificantes y que, antes de alcanzar condición permanente, los oficiales y empleados del Servicio Clasificado podrán ser destituidos bajo aquellas condiciones y de la manera especificadas por la Comisión del Servicio Civil.</p>	<p>NO</p>	

<p>PROPOSICION----- RATIFICACION DE LA ORDENANZA NO. O-15215 (SERIE NUEVA).</p>	<p>SI</p>	
<p>¿Deberá ratificarse la Ordenanza No. O-15215 (Serie Nueva) titulada "UNA ORDENANZA QUE AUTORIZA LA SEPARACION DE LOS TERRENOS DEL CEMENTERIO DE CINCUENTA Y SIETE (57) ACRES DE AQUELLA PARTE DEL CEMENTERIO MOUNT HOPE QUE ESTA SIN DESARROLLAR Y QUE NO ES NECESARIO PARA LOS PROPOSITOS DEL CEMENTERIO Y QUE ESTA AL NORTE DE LA CALLE MARKET, PARA QUE DICHA PROPIEDAD PUEDA UTILIZARSE POR MEDIO DE ARRENDAMIENTO O VENTA PARA PROPOSITOS QUE SEAN EN CONFORMIDAD CON EL PLAN DE LA COMUNIDAD PARA DICHA AREA, O PARA PROPOSITOS DEL HOSPITAL NAVAL, SI POR CUALQUIER RAZON EL HOSPITAL NAVAL BALBOA "NO SE RECONSTRUYE EN EL PARQUE BALBOA," la cual fue adoptada por el presente Concejo de la Ciudad de San Diego?</p>	<p>NO</p>	

Sección 5. Una marca apropiada colocada en el cuadro después de la palabra "SI" deberá contarse como a favor de la adopción de la proposición. Una marca apropiada colocada en el cuadro después de la palabra "NO", de la manera estipulada aquí más arriba, deberá contarse como en contra de la adopción de la proposición.

Sección 6. La elección municipal especial citada para el 3 de junio de 1980 en la Ciudad de San Diego por este medio se ordena ser consolidada con la elección primaria estatal para efectuarse en la misma fecha. Dentro de la Ciudad de San Diego los distritos electorales, los lugares de votación, y los oficiales electorales deberán ser los mismos que se proveen para la elección primaria estatal.

Sección 7. Por este medio se autoriza a la Junta de Supervisores del Condado de San Diego para que escrute los resultados de la elección municipal especial, y dichas elecciones deberán efectuarse en todos los particulares como si hubiera una sola elección, y dentro de la Ciudad deberá emplearse solo una forma de balota. La Junta de Supervisores deberá certificar los resultados del escrutinio de los resultados de esta elección municipal especial al Concejo de la

Ciudad de San Diego, el cual luego deberá decidir los resultados de la elección.

Sección 8. Las proposiciones sometidas por medio de esta ordenanza deberán designarse en la balota por una letra impresa en el margen izquierdo del cuadro que contiene la descripción de la propuesta, en conformidad con lo dispuesto por la Sección 10219 del Código Electoral del Estado de California.

Sección 9. Con excepción de lo que se disponga de otra manera en la presente ordenanza, la elección municipal especial deberá conducirse de acuerdo a las disposiciones de la ley respecto de otras elecciones municipales de la Ciudad.

Sección 10. El Secretario Municipal deberá causar que la presente ordenanza sea publicada una vez en el diario oficial. No será necesaria ninguna otra notificación de la elección.

Sección 11. En conformidad con la Sección 17 de la Carta, la presente ordenanza, relacionada con elecciones, deberá entrar en vigor el 10 de marzo de 1980, siendo éste el día de su introducción y adopción.

Aprobada y adoptada por el Concejo Municipal de la Ciudad de San Diego el día 10 de marzo de 1980, por la siguiente votación:

Por la propuesta enmendando las secciones 10, 12, y 23 de la Carta de la Ciudad de San Diego:

VOTOS AFIRMATIVOS: Lowery, Williams, Schnaubelt, Gotch, Killea, y Wilson

VOTOS NEGATIVOS: Mitchell, Cleator, y Stirling

AUSENTE(S): (Ninguno)

Por ratificarse la Ordenanza:

VOTOS AFIRMATIVOS: Mitchell, Cleator, Lowery, Williams, Schnaubelt, Gotch, Killea, y Wilson

VOTOS NEGATIVOS: Stirling

AUSENTE(S): (Ninguno)

Por el resto de la mocion:

VOTOS AFIRMATIVOS: Mitchell, Cleator, Lowery, Williams, Schnaubelt, Gotch, Stirling, Killea, y Wilson

VOTOS NEGATIVOS: (Ninguno)

AUSENTE(S): (Ninguno)

AUTENTICADA POR:

PETE WILSON

Alcalde de La Ciudad de San Diego,

California

CHARLES G. ABDELNOUR

Secretario Municipal de La Ciudad de

San Diego, California

(SELLO)

Por KATHI BLOXHAM, Asistente.
 POR LA PRESENTE CERTIFICO que la antedicha ordenanza fue aprobada en el día de su presentación, a saber, el día 10 de marzo de 1980, siendo dicha ordenanza de la clase y carácter autorizados por la Sección 18 de la Carta Estatutaria para ser aprobada en el momento de su presentación.

CERTIFICO ADEMÁS que la recitación completa de dicha ordenanza fue eximida por un voto de la mayoría de los miembros elegidos al Concejo, y que estaba disponible, para la consideración de cada miembro del Concejo y del público antes del día de su aprobación, una copia escrita o impresa de dicha ordenanza.

CHARLES G. ABDELNOUR
 Secretario Municipal de La Ciudad de

San Diego, California

(SELLO)

Por KATHI BLOXHAM, Asistente.
 Publish April 18, 1980